



PL

Co to jest ADAPTIL®?

ADAPTIL® to linia produktów mających za zadanie uspokojenie psów podczas nowych doświadczeń i strasznych sytuacji, często stresujących dla naszych psich towarzyszy. Produkty **ADAPTIL®** zawierające feromony posiadają klinicznie udowodnioną skuteczność* zapewniania uspokojenia szczeniąt i psów w każdym wieku, poprzez pomaganie im czuć się pewnie i bezpiecznie podczas zdobywania nowych doświadczeń (jak etap socjalizacji u szczeniąt), przebywania w nieznanym otoczeniu i innych stresujących sytuacji, szczególnie burz i głośniejszych dźwięków (jak fajerwerki), adopcji czy przeprowadzki do nowego domu, zostawania w hotelu dla zwierząt, zapoznawania się z dzieckiem jako nowym członkiem rodziny lub w czasie podróży samochodem. Feromony odbierane są z otoczenia przez obszar położony niedaleko nosa. Są one obecne w najbliższym otoczeniu psów. Psie feromony uspokajające są naturalnie uwalniane w okolicy listwy mlecznej przez sukę po urodzeniu szczeniąt. **ADAPTIL®** jest syntetycznym odpowiednikiem tych feromonów i, zależnie od zastosowanego urządzenia, rozpraszany jest dzięki ciepłu, temperaturze ciała, przedzieraniu lub spryskiwaniu. **ADAPTIL®** jest gatunkowo specyficzny. Może być odebrany tylko przez psy. Jest produktem naturalnym i nie działa uspokajająco na ludzi ani żadne inne zwierzęta w domu.

Brak przeciwwskazań do stosowania ADAPTIL® z jakimkolwiek innym leczeniem.

Zachowanie psa jest często bardzo złożone i istnieje wiele sposobów mocącej pomocy w jego modulacji.

ADAPTIL® jest pierwszą linią produktów, nie będących lekami, na zachowania o podłożu stresowym. Udowodniono pomocne działanie w kontrolowaniu niewielkiego do silnego stresu u psów. W niektórych przypadkach konieczne może być wprowadzenie dodatkowej terapii behawioralnej, czy zmian w środowisku oraz zasięgnięcie porady lekarza weterynarii.

ADAPTIL® może być stosowany jako uzupełnienie innych sposobów modyfikacji zachowania zaleconych przez lekarza weterynarii lub wykwalifikowanego behaviorystę. **ADAPTIL®** nie jest produktem leczniczym weterynaryjnym. W przypadku występowania objawów chorobowych, należy skonsultować się z lekarzem weterynarii. *Skuteczność **ADAPTIL®** została udowodniona w wielu badaniach klinicznych, opublikowanych w renomowanych pismach naukowych lub zaprezentowanych na konferencjach międzynarodowych (pod nazwą D.A.P.® do 2011 r.).

W celu zapoznania się z pełną biblioteką źródeł, zawierającą wiele pomocnych informacji, narzędzi wizualnych i porad ekspertów oraz szczegółowych informacji na temat zastosowań i korzyści ze stosowania produktów **ADAPTIL®**, odwiedź stronę www.adaptil.com

• OBROŻA

Analog psich feromonów uspokajających 5%
Substancje pomocnicze na 1 obrożę 100g

Obroża dla szczeniąt i małych psów - 46,5 cm.
Zaprojektowana na szyję o obwodzie do 37,5 cm.
Obroża dla średnich i dużych psów - 70 cm.
Zaprojektowana na szyję o obwodzie do 62,5 cm.

ADAPTIL® Obroża wystarcza na okres do 4 tygodni. Przez cały ten czas nie należy zdejmować psu obroży, chyba że na czas kąpeli.

Chronić przed dziećmi.
Zawartość/pojemnik usuwać do punktów zbiórki odpadów niebezpiecznych lub specjalnych zgodnie z miejscowymi lub krajowymi przepisami.

• SPRAY

Analog psich feromonów uspokajających 2%
Izopropanol do 60 ml

Efekt **ADAPTIL®** Spray utrzymuje się 4 do 5 godzin.
Každá 60 ml butelka zapewnia około 400 rozpyleń (+/- 50 uzyć).



Niebezpieczeństwo.
Wysoce łatwopalna ciecz i pary.



Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.
Działa drażniąco na oczy.

Nie przyskakać bezpośrednio na psa ani na pokarm.
Chronić przed dziećmi.

Przed użyciem przeczytać całą instrukcję stosowania.
Unikać wdychania z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.

Przeznaczony do użytku w domu.
W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut.

Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać w chłodnym miejscu.
Zawartość/pojemnik usuwać zgodnie z miejscowymi lub krajowymi przepisami.

Technologia opatentowana.
Ceva Animal Health Polska Sp. z o.o. - ul. Okrzei 1A, 03-715 Warszawa, Polska

www.adaptil.com

RU

Что такое АДАПТИЛ®?

АДАПТИЛ® – это гамма продуктов, которые помогают собакам привыкать к новым условиям и справляться со стрессовыми ситуациями. Клинически доказана эффективность **АДАПТИЛ®** при формировании у щенков и взрослых собак ощущения спокойствия и безопасности, когда животному необходимо приспособиться к новым условиям, например, в период социализации щенков, при адаптации собаки в новых условиях и в других стрессовых ситуациях, таких как неожиданные громкие звуки (фейерверки, гроза), переезд в новый дом, появление нового члена семьи, транспортировка. Собаки вдыхают феромоны, содержащиеся в воздухе, и распознают их при помощи обонятельной системы. Все собаки-мамы после рождения щенков выделяют успокаивающие феромоны в окружающую среду. **АДАПТИЛ®** – это синтетическая копия успокаивающего феромона собак. **АДАПТИЛ®** видоспецифичен, воспринимается только собаками, и на всех собак действует одинаково. **АДАПТИЛ®** не обладает седативным действием на людей и на других животных в доме.

АДАПТИЛ® можно применять одновременно с другим лечением.

Поведение собак – сложный процесс, существует много способов коррективы поведения собак.

АДАПТИЛ® – первое немедикаментозное средство, устраняющее нежелательное поведение, вызванное стрессом. Эффективность **АДАПТИЛ®** при хронических и острых стрессах у собак доказана клиническими испытаниями. В некоторых случаях необходимы дополнительные меры по коррекции поведения и изменению условий содержания животного, следуйте рекомендациям ветеринарного врача.

АДАПТИЛ® можно применять одновременно с другими средствами для коррекции поведения, рекомендованными ветеринарным врачом или специалистом по поведению. **АДАПТИЛ®** не является ветеринарным лекарственным средством. При проявлении признаков заболевания проконсультируйтесь с ветеринарным врачом.

*Эффективность **АДАПТИЛ®** доказана многочисленными клиническими испытаниями, опубликованными в научных изданиях и представленных на международных конференциях (до 2011 под торговым названием «ДАП»). Для получения дополнительной информации посетите сайт www.adaptil.com.

• ОШЕЙНИК

Аналог успокаивающего феромона собак 5 %
Наполнители до 100 г

Ошейник для щенков и мелких собак - 46,5 см
Обхват шеи до 37,5 см
Ошейник для средних и крупных собак - 70 см
Обхват шеи до 62,5 см

Срок действия АДАПТИЛА® ошейника 4 недели. При купании собаки ошейник рекомендуется снимать.
Беречь от детей!

Утилизировать содержимое/контейнер в специальных пунктах сбора отходов в соответствии с местными правилами.

• СПРЕЙ

Аналог успокаивающего феромона собак 2%
Изопропанол до 60 ml

Действие АДАПТИЛА® спрея сохраняется приблизительно 4-5 часов.
60 мл спрея соответствует 400 нажатиям (около 50 применений).



Опасно
Воспламеняемая жидкость и пары



Может вызвать сонливость или головокружение
Вызывает сильное раздражение глаз

Не распылять непосредственно на собаку или корм.
Беречь от детей.

Хранить вдали от нагревательных приборов, искр, открытого огня, горячих поверхностей. Не курить.
Избегать вдыхания паров

При попадании в глаза: тщательно промыть водой несколько минут.
Хранить в хорошо вентилируемом помещении. Хранить в прохладном месте.

Утилизировать флакон в специальных пунктах сбора отходов в соответствии с местными правилами.

Патентованная технология
Изготовитель: Ceva Sante Animale, ZI Très Le Bois, 22600 Loudéac, France/Сева Санте Анималь, ИЗ Тре ле Буа, 22600, Лудеак, Франция.

Поставщик и адрес для принятия претензий в России: ООО «Сева Санте Анималь», 109428, г. Москва, Рязанский проспект, д. 16, тел.: (495) 729-59-90

www.adaptil.com

HU

Mi az АДАПТИЛ®?

Az **АДАПТИЛ®** termékcsalád megerősítőleg hat, segít a kutyáknak megbirkózni az új élmények és a félelmet keltő helyzetekből adódó stresszel. Klinikai kísérletek* bizonyítják, hogy az **АДАПТИЛ®** feromon-termékek megerősítést nyújtanak bármilyen korú kutya számára, hogy biztonságban érezzék magukat új vagy félelmetes helyzetekben. Ilyen helyzet pl. a szocializációs időszak egy kutyakölyök számára, a mennydörgés és egyéb hangos zajok (pl. tűzijáték), örökbefogadás, költözés, nyaralás, utazás, autózás vagy új családtag érkezése. A környezetből származó feromonok érzékelése a szaglószervezhez közeli területen történik. Az ún. "kutya appeasing feromon" az anyakutya emlői közelében termelődik, az ellést követően. Az **АДАПТИЛ®** ennek a természetes feromonnak a szintetikus változata, ami elektromos párolgatót, spray vagy nyakörv segítségével kerül a környezetbe. Az **АДАПТИЛ®** fajspecifikus. Kizárólag kutyák számára érzékelhető. Természetes megoldás és nem bódítja el az embert, sem más állatot.

Az АДАПТИЛ® együttes alkalmazása egyéb kezeléssel nem ellenjavallt.

A kutya viselkedése gyakran összetett, többféle módon befolyásolható.

АДАПТИЛ® az elsőként választható, nem gyógyszeres megoldás a stresszel összefüggésbe hozható viselkedési problémákra. Bizonyítottan segít kontrollálni mind az enyhe, mind a súlyos fokú stresszt a kutyákban. Egyes esetekben további viselkedésterápia és környezetmódosító lépések, valamint állatorvosi segítség igénybevétele is szükségessé válhat.

АДАПТИЛ® alkalmazható egyéb, az állatorvosa vagy viselkedésterapeutája által javasolt viselkedésterápia kiegészítéseként. Az **АДАПТИЛ®** nem állatgyógyászati gyógyszerkészítmény. Betegségre utaló tünetek esetén forduljon állatorvosához!

*Az **АДАПТИЛ®** hatékonyságát számos, neves tudományos szaklapban publikált vagy nemzetközi konferencián közzétett klinikai vizsgálat bizonyítja (2011-ig D.A.P.® néven). Az **АДАПТИЛ®** termékcsalád használatával kapcsolatos további részletekért, a hasznos ismeretanyagok, szakértői vélemények és tanácsok teljes körű irodalomjegyzékért keresse fel a www.adaptil.com honlapot!

• NYAKÖRV

Kutya appeasing feromon analóg 5%
Vivódanyag q.s. 100g

Kölyök és kistermetű kutya nyakörv – 46,5 cm
Maximum 37,5 cm nyakkerületre
Közepes és nagytestű kutya nyakörv - 70 cm
Maximum 62,5 cm nyakkerületre

Az **АДАПТИЛ®** nyakörv akár 4 héten keresztül is hat. A samponozás kivételével folyamatosan maradjon a kutyán.
Gyermekektől elzárva tartandó!

A tartalom/csomagolás elhelyezése hulladékként: a helyi és országos előírásoknak megfelelően.

• SPRAY 60 ml

Kutya appeasing feromon analóg 2%
Izopropanol q.s 60 ml
Egy 60 ml-es tartály kb. 400 spricelésre elég (kb. 50 használat).

Az ADAPTIL® spray hatása akár 4-5 órán keresztül fennáll.
Ne fújja közvetlenül a kutyára vagy az eleségre!



Veszély
Tartalmaz: Izopropanol
Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.



Súlyos szemirritációt okoz.
Álmosságot vagy szédülést okozhat.

Gyermekektől elzárva tartandó!
Használat előtt olvassa el a címkén közölt információkat.

Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó! Tilos a dohányzás!

Kerülje a gőzök belélegzését.
SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül.

Jól szellőző helyen tárolandó. Hűvös helyen tartandó.
A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a helyi és országos előírásoknak megfelelően.

Védjegy oltalom alatt álló technológia. Az IRSEA engedélyével.
Ceva-Phylaxia Zrt., 1107 Budapest, Szállás u. 5. Tel.: (36-1) 262-9505

www.adaptil.com

KIZÁRÓLAG ÁLLATEGÉSZSÉGÜGYI VAGY ÁLLATÁPOLÁSI CÉLRA!

Ezek a termékek csak a csomagoláson feltüntetett időpontig (EXP) használhatók fel.
Gyártó: Ceva Santé Animale, 10 av. de La Ballastière, 33500, Libourne, Franciaország
Nyilvántartási szám: 777/11/2016 NÉBIH ÁTI (46,5 cm) - 777/2/2016 NÉBIH ÁTI (70 cm) - 779/11/2016 NÉBIH ÁTI (60 ml) - 779/2/2016 NÉBIH ÁTI (20 ml)

CZ

Co je АДАПТИЛ®?

АДАПТИЛ® je produktová řada pro uklidnění psů při výskytu nových podnětů a stresových situací, často spojených se vznikem napětí u našich psích společníků. Je klinicky prokázáno, že feromonové produkty **АДАПТИЛ®** poskytují štěňatům a psům všech věkových kategorií jistotu a pocit bezpečí při výskytu nových zkušeností (například ve fázi socializace u štěňat), v neznámém prostředí a v dalších stresových situacích, zejména při bouři a hlasitých zvucích (jako ohňostroji), adopci nebo stěhování do nového domova, pobytu v kotci, příchodu nového člena rodiny nebo cestování autem. Feromony působí přes psí čich. Jsou vnímány z okolního prostředí. Psi uklidňující feromon je přirozeně uvolňován z mléčných žláz kojící ženy po narození štěňat. **АДАПТИЛ®** je syntetická kopie tohoto feromonu a je uvolňován prostřednictvím tepla, tělesného tepla, otíráním nebo směrem, v závislosti na uvolňovacím zařízení. **АДАПТИЛ®** je zvláště specifický. Je vnímán pouze psy a nemá sedativní účinek na člověka ani na jiné druhy zvířat v domácnosti.

АДАПТИЛ® není kontraindikován s existujícím léčivým nebo přírodním léčivem.

Chování psů je často velmi složité a zůstává mnoho přístupů, které je pomáhají regulovat.

АДАПТИЛ® je první linií bezlékové řešení chování vznikajícího v důsledku stresu. Bylo prokázáno, že pomáhá kontrolovat mírnou až těžkou formu stresu u psů. V některých případech může být zapotřebí další behaviorální léčby nebo je nezbytné provést pár změn v prostředí a je třeba se poradit s veterinárním lékařem.

АДАПТИЛ® může být použit spolu s dalšími způsoby úpravy chování doporučenými veterinárními lékaři nebo kvalifikovaným behavioristou. **АДАПТИЛ®** není veterinární léčivý přípravek. Pokud se objeví nějaké příznaky onemocnění, poraďte se s veterinárním lékařem.
*Účinnost přípravku **АДАПТИЛ®** byla prokázána řadou klinických studií publikovaných v renomovaných vědeckých časopisech a prezentovaných na mezinárodních konferencích (do roku 2011 pod jménem D.A.P.®).
Prosím, navštivte www.adaptil.com pro kompletní zdroj užitečných poznatků, vizuálních nástrojů a poradenství od odborníků a více informací o použití a výhodách produktů **АДАПТИЛ®**.

• ОВОЖЕК

Syntetický psí uklidňující feromon 5%
Excipients q.s. na 1 obojek 100g

Štěňata a plemena malých psů - 46,5 cm (18,3 in).
Vhodný pro obvod krku do 37,5 cm (14,7 in).
Plemena středních a velkých psů - 70 cm (27,6 in).
Vhodný pro obvod krku do 62,5 cm (24,6 in).

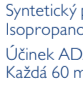
АДАПТИЛ® obojek účinkuje až 4 týdny. Obojek musí zůstat nasazen po celou dobu kromě koupání nebo šamponování.
Uchovávejte mimo dosah dětí.

Všechny nepoužitý veterinární přípravek nebo odpad, který pochází z tohoto přípravku, musí být likvidován podle místních právních předpisů.

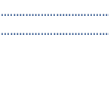
• SPREY

Syntetický psí uklidňující feromon 2%
Isopropanol q.s 60 ml

Účinek ADAPTIL® Spray trvá 4 až 5 hodin.
Každá 60 ml lahvička vydá asi 400 stříknutí (+/- 50 stříknutí).



Nestříkejte přímo na psa nebo na jídlo.
Uchovávejte mimo dosah dětí.



Chraňte před teplem, jiskrami, otevřeným plamenem, horkými povrchy. Zákaz kouření.
Vyvarujte se vděchování výparů.

Pokud je v očích: opatrně vyplachujte vodou po dobu několika minut.
Skládejte na dobře větraném místě. Uchovávejte v chladu.

Všechny nepoužitý veterinární přípravek nebo odpad, který pochází z tohoto přípravku, musí být likvidován podle místních právních předpisů.
Distributor: CEVA ANIMAL HELATH Slovakia s.r.o. - Račianska 153 - 831 53 Bratislava - Slovenská republika

Patentovaná technologie
Ceva Animal Health Ltd., Unit 3, Anglo Office Park, White Lion Road, Amersham, Bucks, HP7 9FB, UK

www.adaptil.com

SK

Čo je АДАПТИЛ®?

АДАПТИЛ® je produktová rada určená pre upokojenie psov, ktorí sú vystavení novým podnetom a stresovým situáciám vo svojom prostredí, často spojených so vznikom nevhodného správania našich „psích spoločníkov“. Klinické štúdie preukázali, že feromonové produkty **АДАПТИЛ®** poskytujú šteňatám a psom všetkých vekových kategórií istotu a pocit bezpečia v nových, náročných situáciách (napríklad vo fáze socializácie u šteňat), v neznámom prostredí a v ďalších stresových situáciách, najmä pri búrke a hlasných zvukoch (ako ohňostroji), pri adoptcii alebo sťahovaní do nového domova, pobyte v koterci, príchode nového člena rodiny alebo cestovaní autom. Pes vníma feromóny z prostredia čuchom. Psi uklidňujúci feromón sa prirodzene uvoľňuje z okolia mléčnej žľazy dojčiacich samic po narodení šteňat. **АДАПТИЛ®** je druhovo špecifický. Vnímajú ho iba psy a nemá sedatívny účinok na človeka ani na iné druhy zvierat v domácnosti.

АДАПТИЛ® nie je kontraindikovaný so žiadnou inou liečbou.

Správanie psa je často veľmi zložité a existuje mnoho prístupov, ktoré vám ho pomôžu regulovať.

АДАПТИЛ® je prvou líniou bezliekového riešenia problémov správania, ktoré vám ho pomôžu regulovať. Bolo dokázané, že pomáha prekonávať mierne až ťažké formy stresu u psa.

Niektoré prípady vyžadujú ďalšiu liečbu porúch správania psa alebo je potrebné uskutočniť zmeny v jeho prostredí a poradiť sa s veterinárnym lekárom.

АДАПТИЛ® sa môže používať súčasne s inými spôsobmi pre úpravu správania, ktoré vám môže odporučiť veterinárny lekár alebo behaviorista. **АДАПТИЛ®** nie je veterinárny liek. V prípade výskytu príznakov choroby kontaktujte svojho veterinárneho lekára.

*Учinnost' pripravku **ADAPTIL®** bola preukazaná v mnohých klinických štúdiách publikovaných v renomovaných vedeckých časopisoch a prezentovaných na medzinárodných konferenciách (do roku 2011 pod menom D.A.P.®).
Prosím, navštívte stránku www.adaptil.com, kde získate kompletný zdroj užitočných poznatkov, vizuálnych nástrojov a rád odborníkov a ďalšie podrobnosti týkajúce sa použitia a výhod produktov **ADAPTIL®**.

• OBOJOK
Syntetický psí ukludňujúci feromón 5%
Excipients q.s. 1 obojok 100g

Šteňatá a malé plemena psov - 46,5 cm (18,3 in).
Vhodný pre obvod krku do 37,5 cm (14,7 in).
Stredné a veľké plemena psov - 70 cm (27,6 in).
Vhodný pre obvod krku do 62,5 cm (24,6 in).

ADAPTIL® obojok účinkuje až 4 týždne. Pes musí mať obojok nasadený po celý čas, okrem kúpania a šampónovania.
Uchovávať mimo dosahu detí.

Každý nepoužitý veterinárny prípravok alebo odpadové materiály z tohto veterinárneho prípravku musia byť zlikvidované v súlade s platnými predpismi.

• SPREY
Syntetický psí ukludňujúci feromón 2%
Izopropanol q.s. 60 ml

Účinek ADAPTIL® Spray trvá 4 až 5 hodín.
Každá 60 ml fľaštička vydrží asi 400 streknutí (+/- 50 streknutí).

 Nestriekajte priamo na psa alebo na jedlo.
Uchovávať mimo dosahu detí.

 Pred použitím si prečítajte leták.
Chráňte pred teplom, iskrami, otvoreným plameňom, horúcimi povrchmi. Zákaz fajčiť.

Vyvarujte sa vdychovaniu výparov.
Ak sa vám dostane do očí: opatrne vyplachujte vodou po dobu niekoľkých minút.
Skladujte na dobre vetranom mieste. Udržujte v chlade.
Každý nepoužitý veterinárny prípravok alebo odpadové materiály z tohto veterinárneho prípravku musia byť zlikvidované v súlade s platnými predpismi.

Distribútor: CEVA ANIMAL HEALTH Slovakia s.r.o. - Račianska 153 - 831 53 Bratislava - Slovenská republika
Patentovaná technológia.
Ceva Animal Health Ltd., Unit 3, Anglo Office Park, White Lion Road, Amersham, Bucks, HP7 9FB, UK

www.adaptil.com

EE

Mis on **ADAPTIL®**?
ADAPTIL®-i tootesari on ette nähtud koerte rahustamiseks uute kogemuste saamisel ja hirmutavates olukordades, mis on sageli seotud stressi tekkmisega. **ADAPTIL®**-i feromoonitoidet rahustavad kliiniliselt tõestatud nii kutsikaid kui ka igas vanuses koeri ning aitavad neil uues situatsioonis tunda end kaitstuna ja turvalisena. Stressi tekitavad olukorrad hõlmavad kutsikate sotsialiseerumisaasi, tundmatut keskkonda või hirmutavat olukorda, eriti äikesse ja tuugeva müra ajal (ilutulestik), kohanemist või uude elukohta kolimist, kennelisse minekut, uue lapse koju toomist või autoga sõitmist. Koerad tajuvad feromooni nina lähedal paikneva piirkonna abil. Feromooni leidub koeri ümbristes keskkonnas. Emane koer eritab pärast kutsikate sündi rahustavat feromooni loomulikult moel rinnanäärmetest piirkonnast. **ADAPTIL®** on selle feromooni sünteetiline koopia ja seda vabastatakse soojuse või kehasoojuse abil, koera karvadele kandmise teel või spreina olenevalt seadmest, kust ainet vabastatakse. **ADAPTIL®** on liigispetsiifiline. Seda tajuvad ainult koerad. **ADAPTIL®** on loomulik ja sellel puudub sedatiivne toime inimestele või teistele koduloomadele. **ADAPTIL®-il ei ole vastunäidustusi kasutamiseks koos ravimitega.**
Koera käitumine on sageli väga komplitseeritud ja on olemas mitu viisi looma käitumise muutmiseks.
ADAPTIL® on esimese rea mittemedikamentoosne lahendus stressiga seotud käitumise puhul. On tõestatud, et see aitab koeri, kellel esineb vähene kuni suur stress. Mõnel juhul võib olla vajalik täiendav käitumisravi ja keskkonna muutus. Nõu tuleb küsida ka oma loomaarstilt.
ADAPTIL®-i võib kasutada lisaks muule käitumise muutmiseks ravile teie loomaarsti või käitumisterapeudi soovitusel kohaselt. **ADAPTIL®** ei ole veterinaarravim. **Häigusnähtude esinemisel pidage nõu oma loomaarstiga.**
***ADAPTIL®-i efektiivsus on tõestatud mitmes kliinilises uuringus, mis on avaldatud mainekates teadusajakirjades või esitatud rahvusvahelistel konverentsidel (D.A.P.® nime all kuni 2011. aastani).**
Aadressil www.adaptil.com on toodud kasulike teadmiste, visuaalsete töövahendite ja ekspertide nõuannete teek ning täiendavad üksikasjad **ADAPTIL®-i** toodete kasutusvõimaluste ja eeliste kohta.

• KAELARIHM
Koertele rahustavalt mõjuva feromooni analoog 5%
Abained q.s. 1 kaelarihm 100g

Kutsika ja väikese koera kaelarihm - 46,5 cm.
Ette nähtud kaelale ümbermõduga kuni 37,5 cm.
Keskmise ja suure koera kaelarihm - 70 cm.
Ette nähtud kaelale ümbermõduga kuni 62,5 cm.

ADAPTIL®-i kaelarihm peab vastu kuni 4 nädalat. Koer peab kaelarihma kandma kogu aeg, välja arvatud šampooniga pesemise ajal.

Hoida lastele kättesaamatus kohas.
Viige sisu/mahuti ohtlike jäätmete kogumispunkti või hävitage kohalike määruste järgi.

• SPREI
Koertele rahustavalt mõjuva feromooni analoog 2%
Isopropanool q.s. 60 ml

ADAPTIL®-i spreit toime kestab 4–5 tundi.
Ühest 60 ml pudelist jätkub umbes 400 pihustuseks (±50 kasutust).

 Mitte pihustada otse koerale või koera toidu peale.
Hoida lastele kättesaamatus kohas.

 Hoida kuumuse, sädemete, lahtise leegi, kuumade pindade eest. Mitte suitsetada.
Vältida aurude sissehingamist.

Silma sattumisel loputada ettevaatlikult veega mitme minuti jooksul.
Hoida hästiventileeritud kohas. Hoida jahedas.
Viige mahuti ohtlike jäätmete kogumispunkti või hävitage kohalike määruste järgi.
Patentitud tehnoloogia.

Ceva Animal Health Ltd., Unit 3, Anglo Office Park, White Lion Road, Amersham, Bucks, HP7 9FB, Ühendkuningriik

www.adaptil.com

UA

Що таке **АДАПТИЛ®**?
АДАПТИЛ® – лінійка засобів для заспокоєння собак у стресових ситуаціях. **АДАПТИЛ®** при постійному застосуванні забезпечує комфорт у домі для собак. Клінічно доведено, що феромони **АДАПТИЛ®** є безпечними для цуценят, собак похилого віку, вагітних та лактуючих тварин, допомагаючи їм почувати себе в безпеці у різних стресових ситуаціях (при ранньому відлученні цуценят від матері, при боязні шумів, вибухів (салюти, феєрверки, гроза, постріли і т.п.), при розставанні з господарем (страх самотності, тимчасова розлука) чи при появі нового члена сім'ї, під час і після візиту до ветеринара, при відвідуванні виставки та при транспортуванні тварини). **АДАПТИЛ®** допомагає приборкати пов'язану зі стресом невідповідну поведінку у тварини. При спілкуванні собаки використовують не тільки нюх, слух та зір, а й феромони – хімічні речовини природного походження, за допомогою яких тварини одного виду обмінюються інформацією. Феромони впливають на поведінку, а також на фізіологічний та емоційний стан тварин (хімічна комунікація). **АДАПТИЛ®** містить синтетичний аналог феромону лактуючої суки. Лактуючі суки виділяють спеціальні феромони для своїх цуценят, які, як відомо, діють на них заспокійливо. Доведено, що «відчуття материнського тепла» собака «пам'ятає» протягом усього життя, тобто не тільки цуценят, а й дорослі собаки сприйнятливі до цих феромонів. Дані феромони є сильним сигналом заспокоєння та комфорту для собак у стресових ситуаціях. Феромони **АДАПТИЛ®** видоспецифічні, вони можуть бути виявлені лише собаками й не проявляють седативну або будь-яку іншу дію на організм людини або іншої тварини в домі.
АДАПТИЛ® не має протипоказань до застосування й може застосовуватись в поєднанні з ветеринарними препаратами.
Існує безліч підходів для керування поведінкою собак.
АДАПТИЛ® – це перша лінійка немедикаментозних препаратів для вирішення поведінкових проблем у собак з клінічно-доведеною ефективністю у стресових ситуаціях. У деяких випадках рекомендувані додаткові лікування та зміни в середовищі проживання ваших домашніх улюбленців, тому в значно складних випадках слід звернутися за консультацією до вашого ветеринарного лікаря.
АДАПТИЛ® може застосовуватись разом з іншими методами лікування поведінкових проблем, які рекомендовані вашим ветеринарним лікарем. Феромони **АДАПТИЛ®** не є ветеринарними препаратами, седативними засобами чи транквілізаторами.
*Ефективність феромонів **АДАПТИЛ®** доведена клінічними дослідженнями, що були опубліковані в авторитетних наукових журналах та представлені на міжнародних наукових конференціях. (попередня назва - D.A.P.®, до 2011 року).
Для більш детальної інформації, будь ласка, відвідайте веб-сайт www.adaptil.com.

• НАШИЙНИК
Синтетичний аналог феромону лактуючої суки 5%
Допоміжні речовини до 100 г

Нашийник для цуценят та собак малих порід - 46,5 см.
Для собак з обхватом шиї до 37,5 см.
Для собак середніх та великих порід - 70 см.
Для собак з обхватом шиї до 62,5 см.

Ефекту від застосування НАШИЙНИКА АДАПТИЛ® вистачає на 4 тижні. Не знімати нашійник, окрім випадків, коли ви купаете собаку.

Зберігати в недоступному для дітей місці.
Невикористаний препарат та його залишки повинні бути утилізовані у відповідності з національними вимогами.

• СПРЕЙ
Синтетичний аналог феромону лактуючої суки 2%
Ізopropanol до 60 ml

Ефекту від одноразової обробки АДАПТИЛ® спреєм вистачає на 4-5 годин.
Кожного флакону 60 ml вистачає на 400 розпилень (+/-8).

 Не розпилювати безпосередньо на собак.
Зберігати в недоступному для дітей місці.

 Перед використанням прочитайте рекомендації щодо застосування.

Зберігати в прохолодному місці, подаль від джерела тепла, іскор, відкритого вогню, гарячих поверхонь. При використанні заборонено їсти, пити чи палити. Уникайте вдихання парів. При попаданні в очі обережно промийте проточною водою протягом декількох хвилин.
Невикористаний препарат та його залишки повинні бути утилізовані у відповідності з національними вимогами.
Запатентовано.

www.adaptil.com

BG

Какво е **ADAPTIL®**?
ADAPTIL® е гама от продукти, успокояващи кучетата при нови и стряскащи ситуации, често свързани със стрес за вашето куче. Феромоните продукти **ADAPTIL®** са клинично тествани *, за да осигурят успокояващ ефект на кученцата и кучета от всички възрасти. Помага им да се чувстват в безопасност при възникнали нови ситуации (по време на фазата за социализирането на кученцата), непозната среда и други стресиращи ситуации, като гръмтевични бури, силни звуци (като от феерверки), осиновяване или преместване в нов дом, оставяне в приюти, поява на бебе в дома, пътуване с кола. Феромоните се възприемат от околната среда чрез носа. Те присъстват в заобикалящата кучето среда. Кучешкия успокояващ феромон се излъчва от женските кучета от техните млечни жлези след раждането на кученцата.
ADAPTIL® е синтетично копие на този феромон и се освобождава при нагриване, натриване или спрей в зависимост от използваното устройство. **ADAPTIL®** е видно специфичен. Може да се възприема само от кучета. Той е естествен и няма седативен ефект върху хора или други домашни животни.
ADAPTIL® няма противопоказания и може да си използва с други терапии.
Поведението на кучетата често е сложно и има много подходи за модулрането му.
ADAPTIL® е първият избор за немедикаментозно решение при проблеми, породени от стрес. Проверено е, че помага за контролиране на слаб и умерен стрес при кучета. В някои случаи може да се наложи допълнително третиране и промени в средата, затова препоръчваме да потърсите съвет от Вашия ветеринарен лекар.
ADAPTIL® може да се използва в допълнение на други поведенчески терапии, препоръчани от ветеринарен лекар или специалист по поведението на животните.
ADAPTIL® не е ветеринарномедицински продукт. Ако има симптоми на заболяване, консултирайте се с Вашия ветеринарен лекар.
*Ефикасността на **ADAPTIL®** е била проверена в голям брой клинични проучвания, публикувани в рецензирани научни списания и представени на международни конференции (под името D.A.P.® до 2011).
Посетете www.adaptil.com за пълна информация, библиотека, визуални средства и съвети от експерти, както и за повече подробности относно употребата на **ADAPTIL®** продуктите.

• НАШИЙНИК
Аналог на кучешки успокояващ феромон 5%
Експципенти за нашійник до 100 г

Нашийник за кученца и малки кучета – 46,5 cm (18,3 in).
Създаден да пасва на шия до 37,5 cm (14,7 in).
Нашийник за средни и големи кучета – 70 cm (27,6 in).
Създаден да пасва на шия до 62,5 cm (24,6 in).

Нашийниците **ADAPTIL®** издръжат до 4 седмици. С изключение на случаите, когато къпете кучето със шампоан, нашійника трябва да се носи през останалото време.
Да се съхранява извън обсега на деца.
Изхвърлете съдържанието/опаковката на специално място, обозначено за събиране на такива отпадъци, в съответствие с местните изисквания.

• СПРЕЙ
Аналог на кучешки успокояващ феромон 2%
Изopropanol до 60 ml

Ефекта на **ADAPTIL®** Спрей продължава 4 до 5 часа.
Всеки флакон от 60 ml осигурява около 400 пръскания (+/- 50 използвания).

 Опасно
Изopropanol силнозапалими течност и пари

 Може да предизвика сънливост или световъртеж.
Предизвиква сериозно дразнене на очите.

НЕ ПРЪСКАЙТЕ ДИРЕКТНО ВЪРХУ КУЧЕТО.
ДА СЕ СЪХРАНЯВА ИЗВЪН ОБСЕГА НА ДЕЦА.
ПРОЧЕТЕТЕ ЕТИКЕТА ПРЕДИ УПОТРЕБА.
Да се пазят от топлина/искри/открит пламък/нагрещени повърхности. Тютюнопушенето забранено.
Избягвайте вдишването на изпаренията.
ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути.
Да се съхранява на добре проветриво място. Да се съхранява на хладно.
Изхвърлете съдържанието/опаковката на специално място, обозначено за събиране на такива отпадъци, в съответствие с местното законодателство.
Патентована технология

Адрес за контакт:
Сева Анимал Хелт България ЕООД
София 1113, ул. Елемаг № 26, вх. Б, ап. 1

www.adaptil.com

SI

Kaj je **ADAPTIL®**?
ADAPTIL® je linija izdelkov namenjena umirjanju psov v novih in neprijetnih situacijah, ki so pogosto povzročitelji stresa pri naših pasjih spremljevalcih. **ADAPTIL®** feromonski produkti klinično dokazano * zagotavljajo občutek ugodja pri mladičih ter psih vseh starosti, predvsem nevarne občutitve varnosti in samozavesti (ogrnjenosti, potarje) in izkušnji (v obdobju socializacije pri mladičih), neznanim okoljem in drugih stresnih situacijah, kot so gromovi, eksplozije, požari, močni zvoki (ognjemet, petarde), poslušanje ali selitev v nov dom, pasji hoteli in zavetišča, prihod novega družinskega člana ali potovanje z avtomobilom. Feromoni se v okolju zaznavajo preko področja blizu nosu. Prisotni so v neposrednem okolju psa. Pasji pomirjevalni feromoni se naravno izločajo v področju mlečne žleze pri pasji mami po kotitvi mladičev. **ADAPTIL®** je sintetična kopija teh feromonov in se sprošča s toploto, telesno toploto, razprševanjem ali pršenjem, odvisno od naprave za sproščanje feromonov. **ADAPTIL®** je vrstno specifičen. Zaznajo ga lahko le psi. Je naraven in nima sedativnega učinka na ljudi ali druge domače živali.
ADAPTIL® nima kontraindikacij za uporabo s katerikoli drugim produktom.
Passje vedenje je pogosto precej zapleteno in obstaja mnogo pristopov kako ga pomagati oblikovati.
ADAPTIL® je prva izbira, ki ni zdravilo, za vedenje povezano s stresom. Dokazano pomaga pri podpori psov, ki jih spremlja blag do resen stres. V določenih primerih je potrebna dodatna vedenjska terapija ali prilagoditev okolja in se priporoča obisk in nasvet veterinarja. **ADAPTIL®** se lahko uporablja kot dopolnilo drugih vedenjskih terapij, ki jih priporoči vaš veterinar ali kvalificiran vedenjski terapevt. **ADAPTIL®** ni veterinarsko zdravilo. Če so prisotni znaki bolezni, se posvetujte z izbranim veterinarjem.
*Učinkovitost **ADAPTIL®** je bila dokazana v številnih kliničnih študijah objavljenih v uglednih znanstvenih revijah ali predstavljena na mednarodnih konferencah (pod imenom D.A.P.® do 2011).
Prosimo obiščite www.adaptil.com za popoln seznam virov koristnih informacij, vizualnih orodij in nasvetov strokovnjakov ter več podrobnosti o uporabi in koristih produktov **ADAPTIL®**.

• OVRATNICA
Analog pasjega pomirjevalnega feromona 5%
Pomožne snovi do 1 ovratnice 100g

Mladiči in majhni psi - 46,5 cm (18,3 in).
Oblikovana, da se prilaga obsegu vratu do 37,5 cm (14,7 in).
Srednji in veliki psi - 70 cm (27,6 in).
Oblikovana, da se prilaga obsegu vratu do 62,5 cm (24,6 in).

ADAPTIL® ovratnica lahko nudi do 4 tedne uporabe. Ovratnica mora biti na psu nameščena ves čas, razen, ko psa šamponirate.

Shranjujte nedosegljivo otrokom.
Neporabljeno vsebino/embalazo je potrebno zavreči na posebnih zbiralnih mestih za nevarne odpadke ter v skladu z lokalnimi predpisi.

• SPREJ
Analog pasjega pomirjevalnega feromona 2%
Izopropanol do 60 ml

Učinek ADAPTIL® Spreja lahko traja 4 do 5 ur.
Vsaka 60 ml steklenička omogoča približno 400 pršenj (+/- 50 uporab).

 Ne pršite direktno na psa ali hrano.
Shranjujte nedosegljivo otrokom.

 Hranite ločeno od virov toplote, isker, odprtega ognja, vročih površin.
Ne kadite.

Izogibajte se vdihavanju hlapov.
Če pride v stik z očmi: previdno spirajte z vodo nekaj minut.
Shranjujte v dobro prezračenem prostoru. Hranite na hladnem.
Neporabljeno vsebino/embalazo je potrebno zavreči na posebnih zbiralnih mestih za nevarne odpadke ter v skladu z lokalnimi predpisi.
Patentirana tehnologija

www.adaptil.com

Under license from 



NOT ADAPTIL DIFF+REFILL PL RU HU CZ SK EE UA BG SI 680x160/FP35,5x160/1C Recto Verso CODE ARTICLE : 51448-01 P288	ADAPTIL DIFF+REFILL 48 ML PL RU HU CZ SK EE UA BG SI CORPS : 6,5 pts
--	--

LOUIS 13/10/16 - 20/10/16 - 21/10/16

APPROUVÉ
Par eliot , 10:55, 28/10/2016